

**FAG****SCHAEFFLER**

VAT reg.no.: DE143760280

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle
Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

32124501

4 Data spedizione/
Shipping Date

14.03.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/
Supplier No.

91002566

VAT reg.no.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003801301

10 Vs. rif. /
Your Reference

412

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Ns.reparto/
Our Department

AGKBHL-P31L

Manuela Ishak-Huber

13 Tel.

+49 7223 941 6226

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

157343

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH + Co. /
Autocarro/ Standard20 Franco/
Free23/24
Lordo/
GrossPeso lordo/Total Weight
807,7 kgAssegnato/
Not Free

X

Netto/Net

738,2 kg

21 Imballo/
Packing

1 x PBX

22 Rif.spedizione/
Shipping Mark26 Luogo di scarico/
Receiving Location

10521706

14248

25
Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

18017520P

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinatario / Receiver

Quantity

mis. /

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500192320

L-020M0-1000-10 DC dry#S

48

Doppia frizione

082316759-0000-10

550003801301

Carico / Batch

Carico / Batch

Quantità carico / Quantity

0023174859

48 PZ

Unsprungsland / Country of origin

Germania

180176268

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing	Description	Nr.Kanban
1	193754222	738,2 KG	807,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX		
			Mat.No.	082316759-0000-10	Quantity:	48 PZ	

Gestione beni in prestito

1 P-26-PAL-03 Palette 1200X1000X144-HLZ

PBX

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Pagina 1/1

LuK GmbH & Co. KG

Industriestraße 3, 77815 Bühl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932

Persönlich haftende Gesellschafterin: LuKVermögensverwaltungsgesellschaft mbH, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRB 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerreis, Matthias Zink

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129 600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280

1 Fornitore ((Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Nr. Fornitore 91002566 LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl, Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl				BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Pagina 1 / 1 10521706			
2 Destinatario (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg			
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno Land/Paese Italia 14248				17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)			
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Bühl Land/Paese Germania Data/Date 14.03.2018				18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers			
5 Documenti allegati Documents Enclosed							

6	7	8	9	10	11	12
Nota particolari Mark and Nos	Posizione del collo Nr. dei colli	Tipo d'imballaggio Type of Packaging	Descrizione merce Description of Goods	Numero Statistico Statistical Number	Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)	Volume (m³) Volume (m³)
32120526	3 PBX		automotive	87089390	3238,80	3,600
32120527	15 TBA-501480		parts		13522,50	13,680
32120529	10 TBA-501480				9490,00	9,120
32124501	1 PBX				807,70	0,900
Totale:					27059,00	27,300

Bez.s. Nr.9 Descr. No.9	Nr. etichette Hazard Hazard Label No.	Numero UN Number UN	Gruppo d'imballaggio Packaging Group	19 a carico di: To Be Paid By:	Fornitore Trasportatore	Valuta Currency	Destinatario Consignee
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) SA/BHL-PLL05 i.A. Ivana Fekete TEL: +49 7223 941 6433 FAX: +49 7223 941 3439				Condizioni di trasporto Transportation Charges Riduzione Reductions Subtotale Subtotal Supplemento Supplement Altre spese Additional Fees Altre Others Totale da pagare Total to Pay			

14 Rimborso Reimbursement 15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL	20 Accordi speciali Special agreements
--	--

21 Prodotto in Stabilito in Bühl	da a 14.03.2018	24 Merce ricevuta Goods received da a
---	---------------------------	---

22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender	23 Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier	Firma e stampa del cliente Signature and Stamp of Consignee
--	---	--

25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calcolo distanza da/from a/to km	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="3">Palett Fornitore - Pallets Sender</th> <th colspan="3">Palett Cliente - Pallets Consignee</th> </tr> <tr> <th>Tipo</th> <th>Numero</th> <th>No Cambio</th> <th>Tipo</th> <th>Numero</th> <th>No Exchange</th> </tr> <tr> <td>Euro Pallet</td> <td></td> <td></td> <td>Euro Pallet</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox</td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Singolo Pallet</td> <td></td> <td></td> <td>Singolo Pallet</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="border-top: 1px dashed black;">Conferma ricevimento/Data/Firma</td> <td colspan="3" style="border-top: 1px dashed black;">Conferma autista/Data/Firma</td> </tr> </table>	Palett Fornitore - Pallets Sender			Palett Cliente - Pallets Consignee			Tipo	Numero	No Cambio	Tipo	Numero	No Exchange	Euro Pallet			Euro Pallet			Gitterbox			Gitterbox			Singolo Pallet			Singolo Pallet			Conferma ricevimento/Data/Firma			Conferma autista/Data/Firma		
Palett Fornitore - Pallets Sender			Palett Cliente - Pallets Consignee																																		
Tipo	Numero	No Cambio	Tipo	Numero	No Exchange																																
Euro Pallet			Euro Pallet																																		
Gitterbox			Gitterbox																																		
Singolo Pallet			Singolo Pallet																																		
Conferma ricevimento/Data/Firma			Conferma autista/Data/Firma																																		

26 Contratto Partner del trasportatore 27 Targa km Rimorchio	28 Carico netto in kg
--	---------------------------------

Used App. No.

O National O Bilateral O EG O CEMT